European Journal of Sports Science Technology (EJSST)

DOI prefix: 10.58305

ISSN: (Print) 2958-2571, (Online) 2409-2908

https://ej.ejsst.com



A factorial study to design two battery tests (special physical preparation - basic skills) for junior basketball players

Asst. Dr Maitham Fakhri Hatem*

Ministry of Education - Karbala Education Directorate, Iraq maitham 693@gmail.com

Research submission date: 18/7/2023 Publication date: 12/25/2023

Abstract

Tennis is one of the sports that has witnessed remarkable development using the correct scientific application, especially in the process of learning basic skills, and among these skills are (the forehand and the backhand), and it is considered one of the most important and most used skills in playing, despite the great similarity in the motor path. For performance, there is a big difference in the location of the ball, the strength of the two strokes, and the goal of performing these two strokes. Hence the importance of the research in knowing the effect of using tactical approach exercises in learning the two strokes in tennis. The research aims to prepare tactical approach exercises in learning the forehand and backhand shots for players in specialized schools. The research sample represented the entire research community, namely the players of the Specialized Tennis School in Baghdad Governorate. They numbered 30 players and were divided into two groups, control and experimental. The researcher concluded the following:

- 1 -Tactical approach exercises have a positive impact on learning the forehand and backhand tennis skills for players in specialized schools.
- 2-There is a real response from the players to the exercises because it created a means of attraction for them and thus increased the speed of learning.

Keywords: tactical approaches exercises, specialized schools, tennis

https://doi.org/ 10.58305/ ejsst.v13i49.376 Email: maitham 693@gmail.com

This is an open access article.

تأثير استخدام تمرينات المقتربات الخططية في تعلم مهارتي الضربتين الامامية والخلفية بالتنس للاعبى المدارس التخصصية

م.د. ميثم فخري حاتم*
وزراة التربية، مديرية تربية كربلاء، العراق
maitham 693@gmail.com

تاريخ النشر/25/2023

تاريخ تسليم البحث /7/18 2023

الملخص

تعد لعبة التنس واحدة من الالعاب الرياضية التي شهدت تطورا ملحوظا باستخدام التطبيق العلمي الصحيح وخاصة في عملية التعلم الخاص بالمهارات الاساسية , ومن هذه المهارات هي (الضربتين الامامية والخلفية) وتعد من اهم المهارات واكثرها استخداماً في اللعب , وعلى الرغم من وجود تشابه كبير في المسار الحركي للأداء لكن هنالك اختلاف كبير في مكان وقوع الكرة وقوة الضربتين والهدف من اداء هذه الضربتين , ومن هنا تأتي اهمية البحث في معرفة تأثير استخدام تمرينات المقتربات الخططية في تعلم الضربتين بالتنس .ويهدف البحث الى اعداد تمرينات المقتربات الخططية في تعلم الضربتين الامامية والخلفية للاعبي المدارس التخصصية . مثلت عينة البحث بمجتمع البحث بأكمله وهم لاعبي المدرسة التخصصية بالتنس في محافظة بغداد والبالغ عددهم 30 لاعب وتم تقسيمهم الى مجموعتين ضابطة وتجرببية وقد استنتج الباحث مايلي

- 1- ان لتمرينات المقتربات الخططية تأثيراً ايجابياً في تعلم مهارتي الضربة الامامية و الخلفية بالتنس للاعبى المدارس التخصصية .
- 2- هناك استجابة حقيقية من قبل الاعبين للتمرينات كونها احدثت لهم وسيلة جذب وبالتالي زيادة سرعة التعلم .

الكلمات المفتاحية :- تمرينات المتقربات الخططية , المدارس التخصصية , التنس الارضى.

1-1 المقدمة وأهمية البحث:

يشكل التقدم العلمي الكبير ثمرة كبيرة للعلماء والمختصين في مجالات العلوم المختلفة, ويهمنا في هذا المقام أن نسجل مجالات التربية الرياضية تحتاج الى الكثير من المراجع والمؤلفات العلمية لملاحقة هذا التطور العلمي السريع في مجالات التربية الرياضية والعلوم المرتبطة بها.

وقد انعكس ذلك بوضوح على الانجازات الرياضية التي ظهرت في البطولات والمسابقات الدولية والاولمبية في المستوى الرياضي العالي للاعبين سواء في الالعاب الجماعية والفردية وفي تحطيم الارقام بصورة مستمرة وخاصة في الالعاب الفردية . هذا فبالإضافة الى خصائص المتعلم علينا استغلال خصائص التعلم في العملية التعليمية والتدريبية , والذي يمكن من خلاله استثمار الوقت والجهد المبذولين من قبل القائم على العملية التعليمية وخاصة في حالة تشابه الاداء الحركي للمهارات الخاصة باللعبة.

تعد لعبة التنس واحدة من الألعاب الرياضية التي شهدت تطوراً ملحوظاً باستخدام التطبيق العلمي الصحيح وخاصة في عملية التعلم الخاص بالمهارات الاساسية , ومن هذه المهارات هي (الضربتين الامامية والخلفية) وتعد من اهم المهارات واكثرها استخداماً في اللعب , وعلى الرغم من وجود تشابه كبير في المسار الحركي للأداء لكن هنالك اختلاف كبير في مكان وقوع الكرة وقوة الضربتين والهدف من اداء هذه الضربتين , ومن هنا تأتي اهمية البحث في معرفة تأثير استخدام تمرينات المقتربات الخططية في تعلم الضربتين بالتنس .

2−1 مشكلة البحث :

تتطلب عملية التعلم استخدام افضل البرامج التعليمية المتبعة وتنفيذها بالشكل الصحيح لتضمن الوصول الى الهدف من العملية التعليمية بأقل جهد واسرع وقت , لذا وجب علينا ايجاد افضل الطرق والوسائل التي تهدف الى الاسراع من عملية التعلم والوصول الى اعلى درجة من اتقان المهارات الرياضية , وبما ان التعليم والتدريب في المراكز التخصصية ويعتمد على عدد الساعات فأن هناك وقت محدد للوصول الى درجة الاتقان في المهارة او الفعالية المتعالية او تجاوزها من دون اتقان , اذ يتم بعدها الانتقال الى المهارة الاخرى وذلك لوجود عدد معين من المهارات المقرر تعلمها خلال الفترة الزمنية المحددة , من هنا نشأت مشكلة اقصر وقت للتعلم , حيث لا يستطيع المدرس او المدرب التوقف او اضافة الكثير من الوحدات التدريبية وذلك لضيق الوقت, ولذلك كان لابد من استخدام اساليب تعليمية تسارع من عملية التعلم من خلال مساعدة الاعب على ربط افكاره وخبراته السابقة بالحاضرة مسهلة ومسرعة لعملية التعلم. كذلك استخدام تمارين مشابهة لحالة اللعب الحقيقي والتي تساعد على معرفة الاعب بكل متغيرات الاداء التي يواجهها المتعلم اثناء المنافسية , ونظراً لقلة الابحاث التي اتجهت الى مجال ترتيب البدء بتعلم المهارات الاساسية بالتنس من السهل الى الصعب ويالعكس وبالاعتماد على استخدام تمربنات بأسلوب المهارات الاساسية بالتنس من السهل الى الصعب ويالعكس وبالاعتماد على استخدام تمربنات بأسلوب المهارات الاساسية بالتنس من السهل الى الصعب ويالعكس وبالاعتماد على استخدام تمربنات بأسلوب

اللعب (تمرينات المقتربات الخططية), لذا ارتأى الباحث البدء بهذه الخطوة لدراسة استخدام تمرينات المقتربات الخططية في تعلم الضربتين بالتنس.

3-1 اهداف البحث:

- 1- اعداد تمرينات المقتربات الخططية في تعلم الضربتين الامامية والخلفية للاعبي المدارس التخصصية .
- 2- التعرف على تأثير استخدام تمرينات المقتربات الخططية في تعلم الضربتين الامامية والخلفية بالتنس للاعبى المدارس التخصصية .

1-4 فروض البحث:

1- هناك تأثير ايجابي تمرينات المقتربات الخططية في تعلم الضربتين الامامية و الخلفية بالتنس للاعبى المدارس التخصصية .

5−1 مجالات البحث :

1-5-1 المجال البشري: لاعبى المركز التخصصى بالتنس / بغداد

. 2021/4/5 المجال الزماني : 2021/1/2 الى 2021/4/5 .

-5-1 المجال المكانى: 1ملعب التنس في المركز التخصصي للتنس في بغداد

2-منهج البحث وإجراءاته الميدانية

1-2 منهج البحث

استخدم الباحث المنهج التجريبي باسلوب المجموعتان المتكافئتان لملائمه طبيعة البحث

2-2 مجتمع وعينة البحث

مثلت عينة البحث بمجتمع البحث بأكمله وهم لاعبي المدرسة التخصصية بالتنس في محافظة بغداد والبالغ عددهم 30 لاعب وتم تقسيمهم الى مجموعتين ضابطة وتجرببية

3-2 تكافؤ المجموعتين

لغرض التاكد من تكافؤ عينة البحث قام الباحث بمعالجة النتائج القبلية لافراد العينة في اختبار الضربتين الامامية والخلفية بالتنس فاستخدم الباحث اختبار (†) لقياس الفروق بين المجموعات في نتائج مهارة الامامي والخلفي وكانت النتائج كما مبين في الجدول (1)

جدول (1) يبين تكافؤ مجموعتي البحث

نوع الدلالة	مستوى الدلالة	قيمة ⊤	وحدة القياس	المتغيرات البحثية
غير معنو <i>ي</i>	0.38	1.06	درجة	الضربتين الامامية

0.16 غير معنوي	درجة	الضربتين الخلفية
----------------	------	------------------

(0.05) ن 15 = 2 مستوى الدلالة (0.05)

4-2 الادوات والاجهزة المستخدمة بالبحث:

- 1− ملعب تنس.
- -2 مضارب تنس عدد (30)
- -3 كرات تنس عدد (60 كرة) .
- -4 اقلام ماجيك ملونة عدد (10) .
- أشرطة الصقة ملونة عدد (5) رولة .
 - 6- شريط قياس كتان ذات طول 10م.
 - (4) ساعة توقيت صينية عدد (−7
 - 8- الاختبارات
 - 9- الاستبيان
 - 10 استمارة تفريغ البيانات

2-5 المهارات موضوع الدراسة:

قام الباحث بدراسة المهارات الآتية وهي الضربتين (الأمامية - الخلفية)

2-6 الاختبارات المهارية:

هدف الاختبار: قياس دقة الضربتين الأرضيتين الأمامية والخلفية.

الأدوات: (15) مضرباو 60 كرة وملعب نظامي متكامل واستمارة تسجيل.

الإجراءات:

يحصل اللاعب على النقاط في الملعب الفردي للتنس ، وكما موضح في الشكل (1) .

- (6) كرات تمنح للاعب من الجهتين واحده أمامية والأخرى خلفية.....الخ، وعلى اللاعب أن يضرب الكرة داخل الملعب الفردي بخط مستقيم .
- تمنح (6) كرات أخرى للاعب من الجهتين واحده أمامية والأخرى خلفية....الخ ، وعلى اللاعب أن يضرب الكرة داخل الملعب الفردي قطرياً .

تحتسب النقاط على ضوء مكان سقوط الكرة .

على اللاعب المساعد أن يرمي الكرة في منتصف المنطقة بين خط الإرسال وخط القاعدة ، ويحق للاعب المساعد أو اللاعب الضارب أن يرفض الكرة غير المنتظمة التي تسقط خارج المنطقة الصحيحة ويقوم بإعادتها .

احتساب نقاط دقة الضربتين الأرضيتين الأمامية والخلفية :نقطة واحدة عندما تسقط الكرة في أي منطقة من المركز خارج المناطق الهدفية المخططة ، نقطتان عندما تسقط الكرة بداخل المنطقة الهدفية للدقة قبل خط الإرسال ، ثلاث نقاط عندما تسقط الكرة بداخل المنطقة الهدفية للدقة في المنطقة الهدفية الخلفية للدقة وفي الملعب الفردي للتنس .

7-2 التجرية الاستطلاعية:

تاريخ التجرية : يوم 2021/1/15 صباحاً

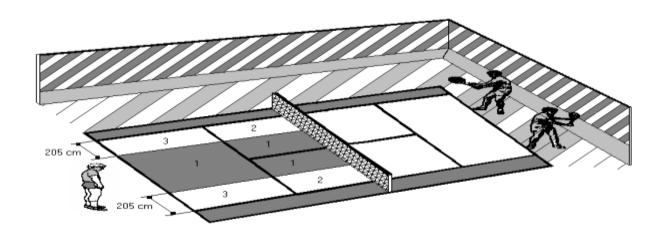
مكان التجرية :ملعب التنس في المدرسة التخصصية بالتنس في محافظة بغداد

العينة: تكونت عينة الاستطلاع من (8) لاعبين ونفس عينة التجرية الرئيسية.

أهداف التجربة:

- 1- تعريف فريق العمل المساعد بطبيعة الاختبارات ومعرفة مدى كفاءته .
 - 2- تلافى المعوقات التي تواجه الباحث أثناء تنفيذ الاختبارات.
- 3- معرفة الزمن التقريبي الذي يستغرقه كل اختبار والوقت المستغرق للاختبارات.
 - 4- التأكد من المعاملات العلمية للاختبارات .
 - 5- التعرف على الوقت الملائم للتمارين المستخدمة .
 - 6- التعرف على ملائمة التمرينات الأفراد العينة .

الشكل (1) يوضح الاختبار قياس دقةالضربتين الأرضيتين الأمامية والخلفية بالتنس



2-8 الاسس العلمية للاختبارات:

1- الصدق:

تم اعتماد الصدق الظاهري من عرض الاختبارات المهارية واختبار الادراك وسرعة الاستجابة على السادة الخبراء والمختصين , إذ تم اتفاق جميع الخبراء والمختصين عليها . وكما مبين في الجدول 3 جدول (3)

يبين عدد الخبراء الموافقين والنسبة المئوية وقيمة كا 2 للاختبارات المبحوثة

ع الدلالة	71*	يع حسوبة	%	غير الموافقين	%	الموافقين	حدة القياس	الاختبارات
معنوي	3.84	9	صفر%	صفر	%100	7	درجة	الضربة الامامية
معني	3.84	9	صفر%	صفر	%100	7	درجة	الضربة الخلفية

: الثبات -2

تم حساب معامل الثبات لجميع الاختبارات المهارية واختبار الادراك واتخاذ القرار بطريقة (الاختبار واعادة الاختبار), إذ طبق الباحث الاختبارات في التجربة الاستطلاعية على عينة البحث بتاريخ 2021/1/15 وبعد مرور (7) أيام تم إعادة الاختبار على نفس العينة وتحت نفس الظروف بتاريخ 2021/1/22, وللتأكيد من ثبات الاختبارات استخدم الباحث معامل ارتباط سبيرمان بين نتائج الاختبار الثاني , وقد أظهرت النتائج وجود ارتباطاً معنوياً بينهما وهذا مؤشر بأن معامل الثبات لهذه الاختبارات عال ايضاً . وكما مبين في جدول (4)

3- الموضوعية:

لغرض التأكد من موضوعية الاختبارات استعان الباحث بدرجات محكمين سجلت في اثناء اعادة الاختبارات في 2021/1/22 وبعد مع الجة نتائجها احصائياً باستخدام معامل الارتباط سبيرمان, تم التأكد من معنوبة الموضوعية لجميع المهاربة. كما مبين في جدول (4).

جدول (4) يبين معاملات الثبات والموضوعية

معامل الموضوعية	معامل الثبات	الاختبارات		
0.94	0.89	الضربة الامامية		
0.93	0.88	الضربة الخلفية		

9-2 الاختبارات القبلية:

طبق الباحث الاختبارات القبلية في 2021/1/28 في ملعب المدرسة التخصصية بالتنس في محافظة بغداد في الساعة العاشرة صباحاً , حيث تم اجراء الاختبارات المهاربة .

10-2 التمارين المستخدمة بالبحث:

من خلال خبرة الباحث الميدانية في مجال اللعبة وبالاعتماد على المصادر العربية والاجنبية اعتمد الباحث تمارين (ملحق 1) متنوعة, وتم تنظيم هذه التمارين بحيث تتلاءم مع أفراد العينة والمستوى التدريبي لهم, وتدخل الباحث في القسم الرئيس من الوحدة التعليمية الخاصة وبواقع (30 دقيقة) حيث تم البدء بالتعلم بالضربة الامامية ثم الضربة الخلفية هذا ما يخص المجموعة التجريبية, اما المجموعة الضابطة فتم البدء وفق منهج درب المدرسة التخصيصية, واستمرت التمارين التعليمية بأسلوب المقتربات الخططية لمدة (45) يوم, وبواقع وحدتين تعليميتين في الاسبوع وتم البدء بالبرنامج بتاريخ المقتربات

11-2 الاختبارات البعدية:

أجرى الباحث الاختبارات البعدية في 2021/3/17 في ملعب المدرسة التخصيصية بالتنس في محافظة بغداد في الساعة العاشرة صباحاً .

2-2 الوسائل الاحصائية:

تم استخدام الحقيبة الاحصائية (Spss) في تحليل بيانات البحث وكما يأتي:

- الوسط الحسابي
- الانحراف المعياري
 - النسبة المئوية

-3 عرض وتحليل نتائج الاختبار القبلي والبعدي لمجموعتي البحث (التجريبيتين) في الاختبارات المهارية

بعد جمع البيانات القبلية والبعدية للاختبارات المهارية ولمجموعتي البحث , ولغرض وصف نتائج أفراد العينة قام الباحث بمعالجة البيانات إحصائياً باستخدام مقاييس النزعة المركزية ومقاييس التشتت ,

ولغرض معرفة معنوية الفروق بين الاختبارين القبلي والبعدي ولمجموعتي البحث استخدم الباحث اختبار (T) و (6) .

جدول (5) يبين قيم الوسط الحسابي والانحراف المعياري وقيم (٦) المحسوبة للاختبارات القبلية والبعدية وللمجموعة التجرببية

ع الدلالة	مستوى	بمة (⊤)	الاختبار البعدي		الاختبار القبلي		* 1 d . tl
ع الدلالة	الدلالة		ىع	ل ا	ىع	ال -	المهارة
معنوي	0.03	4.23	1.51	19	8.19	14.35	الضربة الامامية
معنوي	0.03	3.44	1.47	18.57	1.53	13.75	الضربة الخلفية

جدول (6) يبين قيم الوسط الحسابي والانحراف المعياري وقيم (٦) المحسوبة للاختبارات القبلية والبعدية وللمجموعة الضابطة

ع الدلالة	مستوى	يمة (⊺)	الاختبار البعدي		الاختبار القبلي		* 1 a . 16
ع الدلالة	الدلالة		ع	س_	ع	س_	المهارة
معنوي	0.02	2.34	1.45	17.40	1.85	13.95	الضربة الامامية
معنوي	0.03	2.14	1.21	17.53	0.26	14	الضربة الخلفية

2-3 مناقشة نتائج الاختبار القبلي والبعدي لمجموعتي البحث في الاختبارات المهارية

يعزو الباحث معنوية الفرق بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة التجريبية , الى التمارين المستخدمة في الوحدات التعليمية واستخدام طرائق تعلم واساليب تمرين تتناسب مع نوع المهارة المتعلمة , كما ان تمرينات المقتربات الخططية في نموذج الوحدات التعليمية وتنظيمها وطريقة تبويب تلك الوحدات التعليمية من حيث الزمن المخصص لها من خلال استمرارية ادائها ونوعية المهام والواجبات المتنوعة المصاحبة للأداء كما ان لاستراتيجية التعلم بهذه الطريقة جاء منسجماً والزيادة التدريجية لمجموع المحاولات واستخدام المواقف المتغيرة بالكرة او بدون كرة ومن مواقع ثابتة ومتغيرة وبوسائل تنافسية متنوعة وضمن امكانية وقدرات اللاعبين , وقد أكدت (1997 , 1998) ذلك (إن أسلوب استخدام تمرينات المقتربات الخططية للألعاب هو اقتراب مشجع للمبتدئين لحل المهمات الخططية وربط متماسك بين تعلم المهارات والخطط وهذا الاقتراب لتعليم وتطوير المهارات هو تحرك المبتدئ ضمن خطوات خططية متدرجة تعلمه كيف يمارس اللعب , وإن الغاية من استخدام هذا الاسلوب هو تطوير اداء المبتدئين في اللعب والتفاعل لتوجيد الادراك الخططي وتنفيذ المهارة) . وهذا ما ساعد

اللاعب على تطوير الأداء الد مهاري من خلال زيادة نسب نجاح المحاولات خلال اللعب , مما أدى الى الاكتساب الجيد للمهارة وبالتالي تطور القدرة المهارية والتحكم ودقة الأداء لدى المتعلم وبالتالي فإن تنويع التمارين وحركتها ومهامها جاء ايجابياً إذ زاد من قدرة الأداء واعطت المتعلم خبرة وتحكماً وسيطرة مشابهة لواقع اللعب الحقيقي وهذا هدف يرغب فيه كل مدرب في أن الانتقال من مرحلة الممارسة الى مرحلة المنافسة بأقل عدد من الأخطاء .

الاستنتاجات والتوصيات

1−4 الاستنتاجات :

- 1- ان لتمرينات المقتربات الخططية تأثيراً ايجابيا في تعلم مهارتي الضربة الامامية و الخلفية بالتنس للاعبى المدارس التخصصية .
- 2- هناك استجابة حقيقية من قبل الاعبين للتمرينات كونها احدثت لهم وسيلة جذب وبالتالي زيادة سرعة التعلم .
- 3- هناك تطور واضح للمجموعة التجريبية من خلال نتائج الاختبارات وهذا يعود للوحدات التعليمية التي تخللتها التمرينات المقترحة .

2−4 التوصيات :

- 1- ضرورة الاعتماد على تمرينات المقتربات الخططية في تعلم المهارات الاساسية بالتنس.
 - 2- استخدام تمرينات جديدة وحديثة للاعبين في تعلم الضربتين الامامية والخلفية .
 - 3- اجراء بحوث مشابهة وعلى مهارات وعينات مختلفة .

المصادر

المصادر العربية

- امين الخولي , التنس , ط3 , القاهرة , مكتبة الطالب الجامعي , 2001 .
 - إن بتمان , التنس , ترجمة قاسم لزام , بغداد , دار الحكم , 1991 .
- رجاء محمود أبو علام , التعلم أسسه وتطبيقاته , ط2 , عمان , دار المسيرة للنشر والتوزيع , 2010 .
- صالح محمد علي أبو جادو , علم النفس التربوي , عمان , الاردن , دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة , ط2 , 2000 .
- سامر يوسف متعب ووسام صلاح عبد الحسين , التعلم الحركي وتطبيقاته في التربية البدنية والرياضية , ط1 , لبنان , دار الكتب العلمية , بيروت , 2014 .
 - عاقل, التعلم ونظرياته, ط6, بيروت, دار العلم للملايين, 1986.
- طلحة حسين حسام الدين (وآخرون), التعلم والتحكم الحركي مبادئ, نظريات, تطبيقات, ط1, القاهرة, مركز الكتاب للنشر, 2006.
 - مصطفى فهمى , سيكولوجية التعلم , القاهرة , دار مصر للطباعة , 1984 .
- منتظر مجيد , تأثير استخدام تمرينات المقتربات الخططية في التعلم والاحتفاظ لبعض مهارات التنس وتطوير اداء اللعب , أطروحة دكتوراه , جامعة بغداد , كلية التربية البدنية وعلوم الرياضة , 2006
- مازن هادي كزار , تأثير العرض والتنفيذ المباشر والمؤجل في تعلم بعض مهارات التنس وانتقال اثره الى بعض مهارات التنس , أطروحة دكتوراه , جامعة بابل , كلية التربية البدنية وعلوم الرياضة , 2008 .
- نجاح مهدي شـــلش ومازن عبد الهادي , مبادئ التعلم الحركي , بغداد , مطبعة دار الوان , 2006 .
- ناهدة عبد زيد الدليمي , اساسيات في التعلم الحركي , ط1 , نجف , دار الضياء للطباعة , 2008 .
 - وسام صلاح عبد الحسين , <u>التنس بين الممارسة والمنافسة</u> , عمان , دار رضوان , 2013 .
- يعرب خيون , التعلم الحركي بين المبدأ والتطبيق , بغداد , مكتب الصـــخرة للطباعة , 2002 , ص 108 .
- طارق حمودي وأمين الجلبي . العاب الكرة والمضرب , مديرية الكتب للطباعة والنشر , جامعة الموصل, 1987

المصادر الاجنبية

- Throp , Bunker , and Al mond , A change in focus for teaching of games , sport pedagogy , 1994 .
- Buck (1995) Quoted by Harrison, precce, blackmore, Effect of two instruction al models, on skill development game play Jou. of ph. Ed., 1999.
- Linda L. griffin and other Teaching sport concepts and skill, Atactical games A pprouch, il Human kentics, U.S.A, 1997.
- Rink, E. Judith, Tactical and skill Approachesto teaching sport and game, Journal of teaching phy Ed. 1996.
- Shmidt A.R , Motor Control and Learning , Behavioral Emphasis , Human Kinetisc publisher , 1982 .
- John Edwards Badminton (Technique, Tactics, Training) Garwood press, 1997